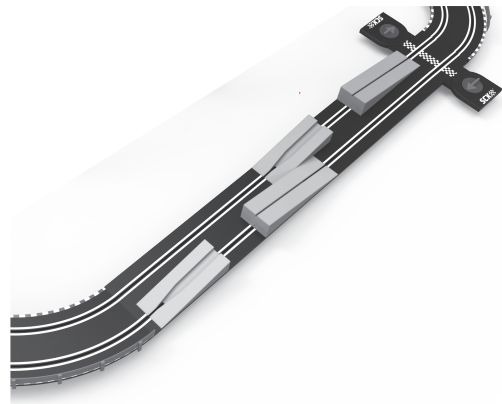
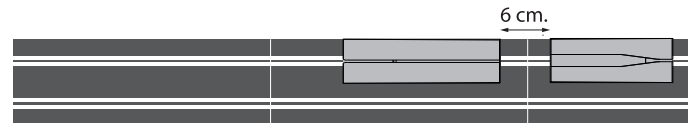


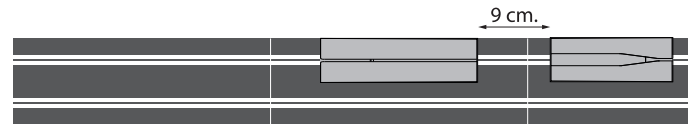
RAMP POSITION POSICIÓN RAMPAS



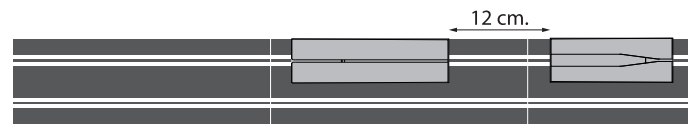
Easy
Fácil



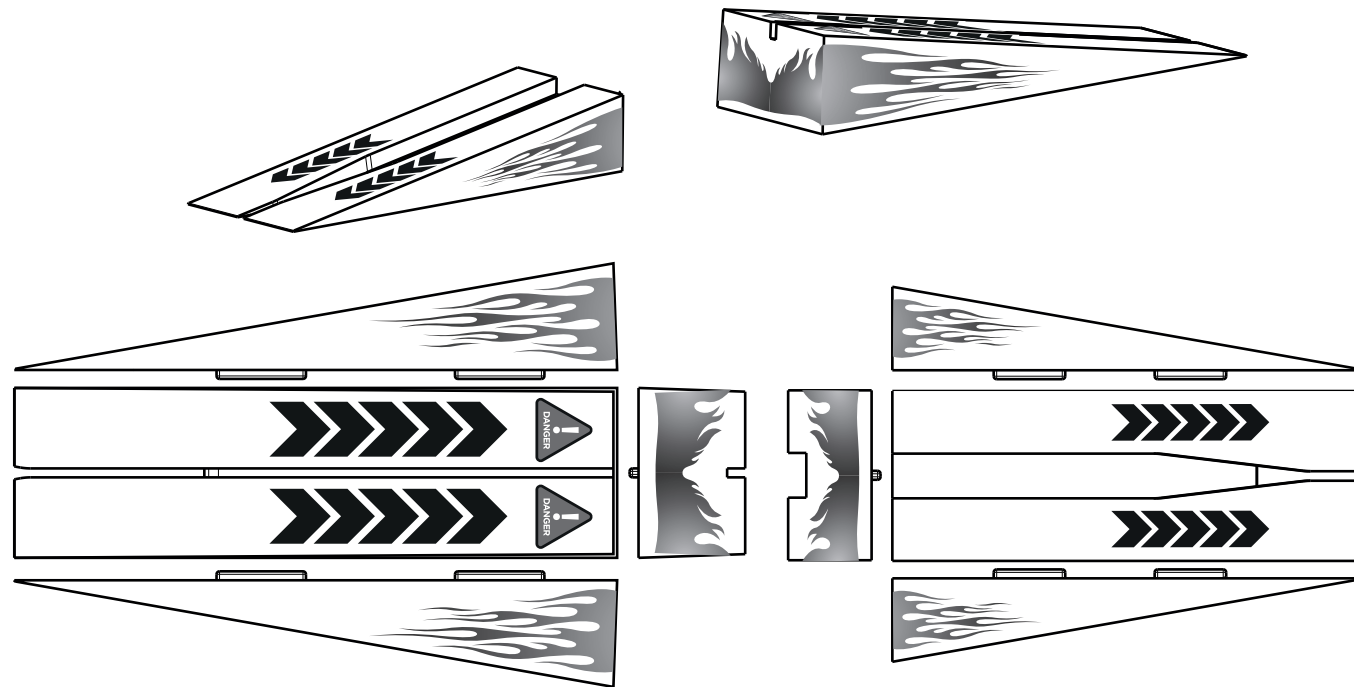
Standard
Estándar



Expert
Experto



LABEL POSITION POSICIÓN ETIQUETAS



MAINTENANCE • ENTRETIEN • MANTENIMIENTO • MANUTENÇÃO • WARTUNG • ONDERHOUD • MANUTENZIONE

Basic maintenance involves:

- Ensuring that car braids are clean to ensure increased track speed and grip.
- You can clean the tracks with a cloth moistened with alcohol.

Entretien de base:

- Pour que la voiture atteigne sa vitesse maximum et adhère bien au circuit, ses tresses doivent toujours être propres.
- Les rails peuvent être nettoyés avec un chiffon humecté d'alcool.

El mantenimiento básico es:

- Las trenchillas del coche deben estar limpias para correr más y con mejor agarre en la pista.
- Puedes limpiar las pistas con un trapo humedecido en alcohol.

A manutenção básica consiste:

- As tranças do carro têm de estar limpas para ir mais depressa e com melhor aderência à pista.
- Pode limpar as pistas com um pano humedecido com álcool.

Zur Grundwartung gehören folgende Aufgaben:

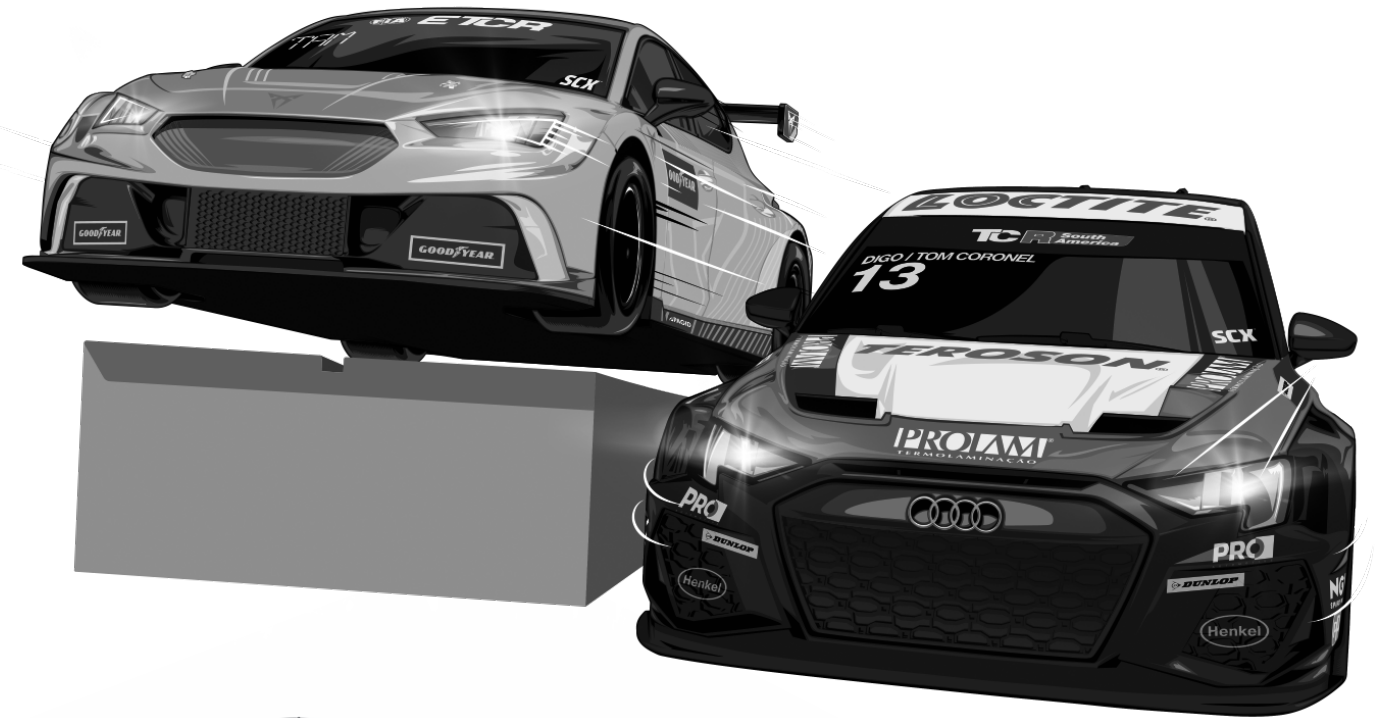
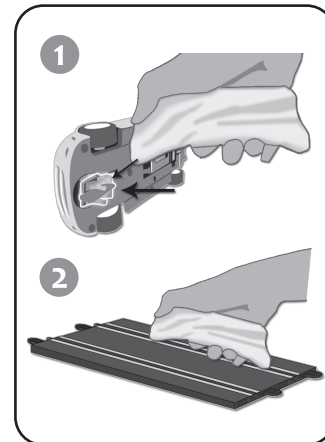
- Die Litzen der Autos sauber halten, damit die Autos schneller fahren und besseren Halt auf der Piste haben.
- Zur Reinigung der Piste kannst Du ein in Alkohol getränktes Tuch verwenden.

Basisonderhoud:

- De strips van de auto moeten schoon zijn om sneller en met een betere grip op de baan te kunnen rijden.
- De banen kunnen worden gereinigd met een met alcohol bevochtigde doek.

La manutenzione base consiste in:

- Pulire i contatti della macchina in modo da farla correre più velocemente e con una maggiore adesione alla pista.
- Pulire le piste con un panno inumidito con alcol.



GRAND CHALLENGE

Welcome to the fantastic world of competition. Set up the circuit, choose your car and go for it! Time for action!

Bienvenue dans le monde fantastique des courses automobiles ! Monte le circuit, choisis une voiture et c'est parti, tu peux démarrer!

Bienvenido al fantástico mundo de la competición. ¡Monta el circuito, elige el coche de carreras y adelante! ¡Luz verde al juego!

Bem-vindo ao fantástico mundo da competição. Monte o circuito, escolha o seu carro de corrida e pronto! Luz verde para o jogo!

Willkommen in der fantastischen Welt der Wettrennen. Baue die Rennstrecke auf, wähle ein Rennauto und los geht's! Grünes Licht, das Rennen beginnt!

Welkom in de fantastische wereld van de wedstrijdssport. Monteer het circuit, kies de raceauto en start! Groen licht voor het spel!

Benvenuto nel fantastico mondo della competizione. Monta il circuito, scegli la macchina da corsa e via! Semaforo verde!

ASSEMBLY MONTAGE • MONTAJE • MONTAGEM • AUFBAU • MONTAGE • MONTAGGIO

Assembling this circuit is very easy! Fit the parts together as we show you in the images, connect the controllers and the transformer according to the attached instructions, and you'll soon have the circuit ready to play.

Le montage de ce circuit est très simple! Emboîtez les pièces en suivant les indications des illustrations, raccordez les manettes et le transformateur selon les instructions jointes; le circuit sera immédiatement prêt pour le jeu.

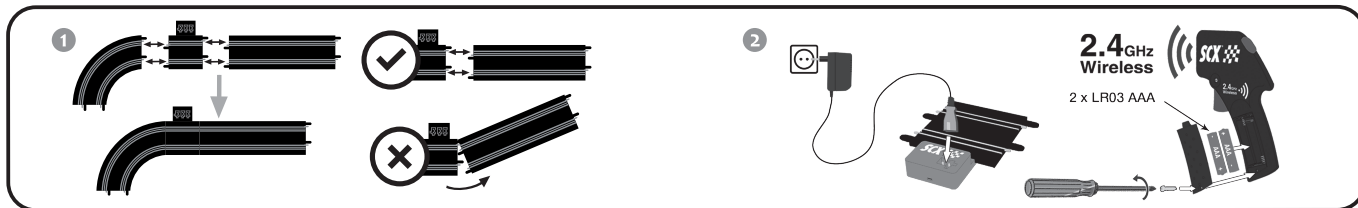
Montar este circuito es muy fácil! Encaja las piezas tal y como te lo enseñamos en las imágenes, conecta los mandos y el transformador según las instrucciones adjuntas y enseguida tendrás el circuito preparado para jugar.

É muito fácil montar este circuito! Encaixe as peças conforme apresentado nas imagens, ligue os comandos e o transformador de acordo com as instruções anexas e em terá o circuito preparado para jogar.

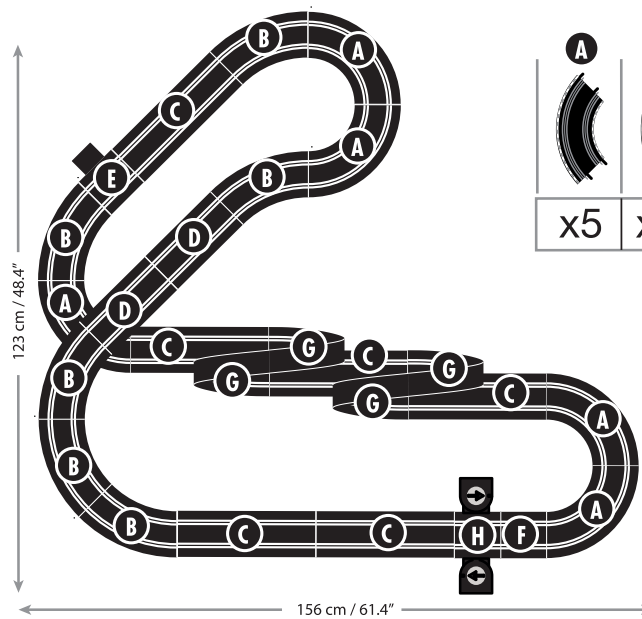
Der Aufbau dieser Rennstrecke ist ganz einfach! Montieren Sie die Teile wie auf den Bildern gezeigt, schließen Sie die Steuerung und den Transformator gemäß der beiliegenden Anleitung an und schon ist die Rennstrecke spielbereit.

Je kunt deze racebaan gemakkelijk monteren! Zet de stukken in elkaar zoals we je in de afbeeldingen laten zien, stel de afstandsbediening en de transformator in volgens de bijgevoegde instructies. Nu kun je met de racebaan spelen.

Assemblare questo circuito è molto semplice! Fate combaciare le sezioni della pista come mostrato nelle immagini, collegare i telecomandi e il trasformatore come da istruzioni allegate e in poche, semplici, mosse avrete il circuito a vostra disposizione pronto per giocare.



CONTENT CONTENU • CONTENIDO • CONTEÚDO • INHALT • INHOUD • CONTENUTO



A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
x5	x6	x6	x2	x1	x1	x8	x1	x2	x2
K	L	M	N	O	P	Q			
x2	x4	x13	x2	x2	x2	x1			

CONNECTING WIRELESS CONTROLLERS - Check to ensure that the controllers have the switch in the OFF position. Place two AAA batteries in the battery space of each controller. Connect the provided transformer to the circuit's connection track, and to the wall power socket. Turn both controllers' switches to the ON position at the same time. And there you are, ready to play!

RACCORDEMENT DE MANETTES SANS FIL - Vérifier que l'interrupteur des manettes est sur OFF. Placer 2 piles AAA dans le logement de chaque manette. Raccorder le transformateur fourni au rail de raccord du circuit et à la prise murale. Placer l'interrupteur des deux manettes en position ON en même temps. Tout est prêt pour le jeu!

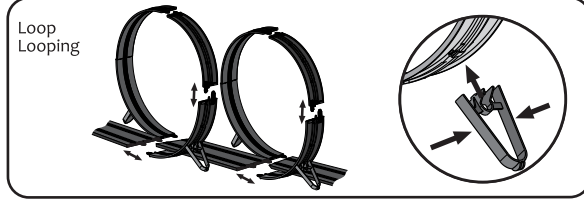
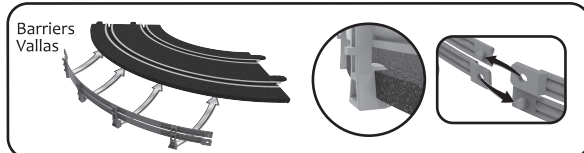
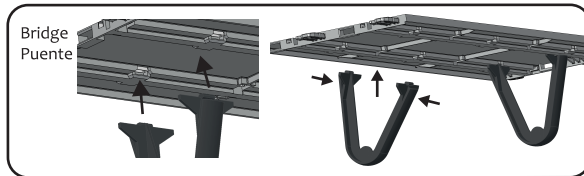
CONEXIÓN MANDOS INALÁMBRICOS - Comprobar que los mandos tienen el interruptor en OFF. Colocar 2 pilas AAA en los alojamientos de cada mando. Conectar el transformador suministrado a la pista de conexiones del circuito y al enchufe de la pared. Mover el interruptor de los dos mandos a la posición ON simultáneamente. ¡Ya está listo para jugar!

LIGAÇÃO DOS COMANDOS SEM FIOS - Verifique se os interruptores dos comandos estão em OFF. Coloque 2 pilhas AAA nos compartimentos de cada comando. Ligue o transformador fornecido à pista de ligação do circuito e à tomada de parede. Mova os interruptores dos dois comandos, em simultâneo, para a posição ON. Agora já está pronto para jogar!

VERBINDUNG DER DRAHTLOSEN STEUERUNG - Prüfen Sie, ob die Steuerungen auf OFF gestellt sind. Legen Sie 2 AAA-Batterien in die entsprechenden Fächer jeder Steuerung. Schließen Sie den mitgelieferten Transformator an die Stromkreisanschlusschiene und die Wandsteckdose an. Bringen Sie den Schalter der beiden Regler gleichzeitig in die Position ON. Jetzt kann das Rennen losgehen!

DE AFSTANDSBEDIENINGEN INSTELLEN - Controleer of de afstandsbedieningen op UIT staan. Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak van elke afstandsbediening. Sluit de meegeleverde transformator aan op het aansluitstuk en het stopcontact. Zet de schakelaar van de twee afstandsbedieningen tegelijkertijd in de stand AAN. En nu kun je spelen!

TELECOMANDI WIRELESS - Controllare che i telecomandi abbiano il selettore impostato su OFF. Inserire 2 batterie AAA negli alloggiamenti di ogni telecomando. Collegare il trasformatore in dotazione alla sezione della pista di collegamento del circuito e alla presa di corrente. Impostare contemporaneamente il selettore di entrambi i telecomandi in posizione ON. Ora siete pronti a giocare!



Lap counter
Cuentavueeltas



Every time a car passes the finish line, the lap counter counts the laps made from 0 to 50 in ascending order. To set the counter to zero, turn the arrow counterclockwise.

Le compte-tours se déclenche chaque fois que la voiture franchit la ligne d'arrivée. Il peut compter jusqu'à 50 tours. Pour remettre le compteur à zéro, tourne la flèche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Cada vez que pasa el coche por la línea de meta, el Cuentavueeltas cuenta las vueltas de 0 a 50 en orden ascendente. Para poner el contador a cero gira la flecha en sentido contrario a las agujas del reloj.

Cada vez que o carro passa pela linha da meta, o Conta-voltas conta as voltas de 0 a 50 em ordem ascendente. Para pôr o contador a zeros gire a seta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Jedes Mal, wenn ein Auto über die Zielgerade fährt, wird das vom Rundenzähler registriert, und zwar aufsteigend von 0 bis 50 Runden. Zum Zurücksetzen auf Null drehe den Zeiger gegen den Uhrzeigersinn.

Ledere keer als er een raceauto over de eindstreep gaat, telt de rondenteller de ronden van 0 tot 50 naar boven. Om de teller terug op nul te zetten, de pijl in tegengestelde richting van de wijzers van de klok draaien.

Ogni volta che la macchina passa da traguardo, il contagiri conta i giri da 0 a 50 in ordine crescente. Per azzerare il contatore, è necessario girare in senso antiorario.



If the circuit does not work after assembly, check the following with the help of an adult:

- Check that the tracks are properly connected
- Check the transformer connection to the track and to the power supply
- Check that the controls are well-connected to the track
- Check that no metal parts are causing a short circuit.

Si tout est bien monté et que le circuit ne fonctionne pas, demande à un adulte de t'aider à vérifier:

- Que les rails sont bien emboîtés
- Que le transformateur est bien branché au circuit et au secteur
- Que les commandes sont bien raccordées au circuit
- Qu'aucun élément en métal ne peut provoquer de court-circuit.

Si está todo bien montado y no funciona tendrás que revisar con ayuda de alguna persona mayor:

- Que las pistas están bien encajadas
- Revisa la conexión del transformador a la pista y a la corriente
- Mira que los mandos están bien conectados a la pista
- Comprueba que no haya ningún elemento de metal que pueda provocar un cortocircuito.

Se estiver tudo bem montado e o circuito não funcionar, um adulto terá de comprovar:

- Que as pistas estão bem encaixadas
- Que a ligação do transformador à pista e à tomada está bem efetuada
- Que os comandos estão bem ligados à pista
- Que não há nenhum elemento de metal que possa provocar um curto-circuito.

Wenn die Rennstrecke trotz korrekten Aufbaus nicht funktioniert, solltest Du mit einem Erwachsenen zusammen folgende Aspekte checken:

- Die Piste ist korrekt zusammengesetzt
- Überprüfe, ob der Transformator korrekt an die Rennstrecke und ans Netz angeschlossen wurde
- Schau nach, ob die Handregler korrekt an der Piste angeschlossen sind
- Überprüfe, ob eventuell ein Metallteil an der Strecke einen Kurzschluss verursacht.

Is alles goed is gemonteerd en toch werkt de baan niet, controleer dan de volgende punten met behulp van een oudere persoon:

- Zijn de banen goed aangesloten
- Is de transformator goed op de baan en op het lichtnet aangesloten
- Kijk of de besturing goed op de baan is aangesloten
- Ga na of er geen metalen onderdeel kortsluiting kan veroorzaken.

Se tutto è ben montato ma il giocattolo non funziona, con l'aiuto di una persona adulta, controllare che:

- I pezzi della pista siano ben incastrati
- Il collegamento del trasformatore alla pista e alla rete sia effettuato correttamente
- I comandi siano ben collegati alla pista
- Non ci sia nessun elemento di metallo che possa provocare un cortocircuito.

